

ПОСТАНОВА ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КОМІСІЇ (ЄС) № 341/2006

від 24 лютого 2006 р.

про прийняття специфікацій спеціального модуля на 2007 рік щодо нещасних випадків на робочому місці і пов'язаних з роботою проблем зі здоров'ям, у відповідності з Регламентом (ЄС) № 577/98 і внесення змін до Регламенту (ЄС) № 384/2005

(Текст стосується ЄЗ)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського співтовариства,

Беручи до уваги Регламент Ради (ЄС) № 577/98 від 9 березня 1998 року Про організацію вибіркового обстеження робочої сили у Співтоваристві ⁽¹⁾, зокрема, Статтю. 4, пункт. 2,

Оскільки:

(1) Регламент Комісії (ЄС) № 384/2005 від 7 березня 2005 року Про прийняття спеціальних модулів, що охоплюють період з 2007 по 2009 рік, для вибіркового обстеження робочої сили, передбачених у Регламенті Ради (ЄС) № 577/98⁽²⁾, включає в себе спеціальний модуль щодо нещасних випадків на виробництві та пов'язаних з роботою проблем зі здоров'ям.

(2) Резолюція Ради № Європи 2002 / С 161/01 від 3 червня 2002 Про нову стратегію Співтовариства щодо здоров'я і безпеки на робочому місці на 2002-2006⁽³⁾, закликає Комісію і держави-члени активізувати роботу у сфері узгодження статистичних даних щодо нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань для отримання порівняюваних даних, на основі яких можна буде зробити об'єктивну оцінку впливу і ефективності заходів, що вживаються у рамках нової стратегії Співтовариства.

(3) Директива Ради 89/391 / ЄЕС від 12 червня 1989 Про запровадження заходів з підвищення безпеки та покращення здоров'я працівників на роботі ⁽⁴⁾, передбачає, що роботодавець повинен вести список нещасних випадків, які призводять до нездатності працювати протягом більше трьох робочих днів, і підготувати звіти про нещасні випадки на виробництві для відповідальних органів і відповідно до законодавства. У Рекомендації 2003/670 / ЄС від 19 вересня 2003 р. Стосовно Європейського переліку професійних захворювань ⁽⁵⁾ Комісія рекомендує державам-членам забезпечити фіксацію і повідомлення про всі випадки професійних захворювань і поступово зробити статистику професійних захворювань сумісною з Європейським графіком, відповідно до роботи, що проводиться у напрямку гармонізації європейської статистики професійних захворювань. Комюніке Комісії від 11 березня 2002 року щодо нової Стратегії Співтовариства у сфері охорони здоров'я і безпеки на робочому місці на 2002-2006 роки ⁽⁶⁾ підкреслює, що статистична інформація повинна охоплювати не тільки визнані нещасні випадки на виробництві, професійні захворювання, їх причини і наслідки, а й також ввести деякі кількісні показники, що стосуються факторів навколишнього середовища на робочому місці, які можуть викликати проблеми. Статистичні дані повинні також включати в себе нові явища, такі як скарги, пов'язані зі стресом або проблеми опорно-рухового апарату.

(4) OJ L 183, 29.6.1989, p. 1. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

(4) Існує також необхідність в оновленні специфікації вибірки, викладеній у розділі 1 Додатку до Правил (ЄС) № 384/2005 з метою забезпечення того, щоб вибірка для аналізу у спеціальному модулі гарантувала максимальну інформативність.

(5) Заходи, передбачені в цьому Регламенті, відповідають позиції Комітету Європейської статистичної системи,

УХВАЛИЛА НАСТУПНИЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Детальний перелік даних, які будуть збиратися у 2007 році за спеціальним модулем щодо нещасних випадків на виробництві і пов'язаних з роботою проблем зі здоров'ям, необхідних для Розділу 1 Додатка до Правил (ЄС) № 384/2005 наводиться в Додатку до цих Правил.

⁽²⁾ OJ L 238, 25.9.2003, p. 28.⁽⁶⁾ COM(2002) 118 final of 11.3.2002.

Стаття 2

У розділі 1 Додатка до Постанови (ЄС) № 384/2005, "Вибірка" замінюється наступним:
"Вибірка: Цільова вікова група для цього модуля складається з осіб у віці
15 років або старше".

Стаття 3

Цей Регламент набирає чинності на сьомий день після його публікації в Офіційному журналі
Європейського Союзу.

Цей Регламент є обов'язковим до виконання у повному обсязі та впровадження в усіх державах-членах

Брюссель, 24 лютого 2006.

Від імені Комісії
Хоакін Алмунія
Член Комісії

ДОДАТОК

ОБСТЕЖЕННЯ РОБОЧОЇ СИЛИ

Специфікації спеціального модуля для 2007 року щодо нещасних випадків на виробництві та пов'язаних з роботою проблеми зі здоров'ям

1. Країни-члени і регіони: які мають відношення.
2. Змінні мають бути закодовані наступним чином:

Нумерація змінних обстеження робочої сили в колонці "Фільтри" відноситься до Регламенту Комісії (ЄС) № 430/2005 ⁽¹⁾.

Колонка	Код	Опис	Фільтр / примітки
---------	-----	------	-------------------

НЕЩАСНІ ВИПАДКИ НА РОБОТІ З ОСОБАМИ, ЯКІ ПРАЦЮВАЛИ ПРОТЯГОМ ОСТАННІХ 12 МІСЯЦІВ

209		<i>Травма /травми (крім хвороб) отримані протягом останніх 12 місяців на робочому місці або внаслідок трудової діяльності</i>	(Кол. 24 = 1, 2) або (Кол. 84 = 1 і Кол. 85/88 і Кол. 89/90 не раніше року до дати проведення інтерв'ю)
	0	Жодних	
	1	1 випадок	
	2	2 або більше	
	9	Не застосовується (Кол. 24 = 3-9 і (Кол 84 ≠ 1 або (Кол. 85/88 і Кол. 89/90 більше року до дати проведення інтерв'ю, або відповідь відсутня])	
Порожня	Відповідь відсутня		
210		<i>Тип останньої травми, отриманої на робочому місці або внаслідок трудової діяльності</i>	Кол. 209 = 1-2
	1	Дорожньо-транспортна пригода	
	2	Нещасний випадок (крім дорожньо-транспортних пригод)	
	9	Не застосовується (Col. 209 = 0, 9, порожня)	
Порожня	Відповідь відсутня		
211/212		<i>Повернення до роботи після останнього нещасного випадку / травми</i>	Кол. 209 = 1-2
	00	Досі не працює, оскільки ще не відновився / відновилась від травми, але розраховує повернутись до робочої діяльності	
	01	Не бачить можливості у майбутньому відновити робочу діяльність внаслідок травми/ нещасного випадку	
	02	Відразу / у день після травми/ нещасного випадку	
	03	На наступний день після травми/ нещасного випадку	
	04	З другого по п'ятий день після травми/ нещасного випадку	
	05	З п'ятого по чотирнадцятий день після травми/ нещасного випадку	
	06	Від двох тижнів до місяця після травми/ нещасного випадку	
	07	Від місяця до трьох місяців після травми/ нещасного випадку	
	08	Від трьох до шести місяців після травми/ нещасного випадку	
	09	Від шести до дев'яти місяців після травми/ нещасного випадку	
	10	Через дев'ять місяців або пізніше після травми/ нещасного випадку	
99	Не застосовується (Кол. 209 = 0, 9 або порожня)		
Порожня	Відповідь відсутня		

⁽¹⁾ ОJ L 71, 17.3.2005, р. 36.

Колонка	Код	Опис	Фільтр / примітки
213		<i>Робота, яку виконував респондент на момент останньої травми/ нещасного випадку (закодуйте перший варіант, який підходить)</i>	Col. 209 = 1-2
	1	Основна (перша) поточна робота	
	2	Друга поточна робота	
	3	Остання (респондент непрацевлаштований)	
	4	Робота, рік назад	
	5	Інша робота	
	9	Не застосовується (Кол. 209 = 0, 9, порожня)	
	Порожня	Відповідь відсутня	

**ПРОБЛЕМИ ЗІ ЗДОРОВ'ЯМ ВНАСЛІДОК ТРУДОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ, ЯКІ ТУРБУЮТЬ РЕСПОНДЕНТА
ПРОТЯГОМ ОСТАННІХ 12 МІСЯЦІВ
(крім травм / нещасних випадків)**

214		<i>Хвороба (хвороби), інвалідність чи інші фізичні або психічні проблеми зі здоров'ям від яких респондент страждає протягом останніх 12 місяців (з дати проведення інтерв'ю) і які були спричинені трудовою діяльністю.</i>	(Кол. 24 = 1, 2 або Код. 84 = 1)
	0	Жодних	
	1	Одна	
	2	Дві або більше	
	9	Н застосовується (Кол. 24 = 3-9 і Кол. 84 ≠ 1)	
	Порожня	Відповідь відсутня	
215/216		<i>Тип найбільш серйозної скарги / проблеми спричиненої робочою діяльністю</i>	Код. 214 = 1-2
	00	Проблеми кісток, суглобів або м'язів, які в основному зачіпають шию, плечі, руки	
	01	Проблеми кісток, суглобів або м'язів, які в основному зачіпають стегна, ноги	
	02	Проблеми кісток, суглобів або м'язів, які в основному зачіпають спину	
	03	Проблема з диханням або легенями	
	04	Проблема зі шкірою	
	05	Проблема зі слухом	
	06	Стрес, депресія або тривога	
	07	Головний біль і / або стомлюваність під час зорової роботи (астенопія)	
	08	Серцево-судинні захворювання, інсульт або інші серцево-судинні проблеми	
	09	Інфекційні захворювання (вірус, бактерії або інфекції іншого типу)	
	10	Інші види скарг	
	99	Не застосовується (Кол. 214 = 0, 9, порожня)	
	Порожня	Відповідь відсутня	
217		<i>Чи обмежує найсерйозніша проблема зі здоров'ям, викликана або ускладнена трудовою діяльністю, нормальну діяльність респондента як на роботі, так і у повсякденному житті</i>	Кол. 214 = 1-2
	0	Ні	
	1	Так, у деякій мірі	
	2	Так, значною мірою	
	9	Не застосовується (Кол. 214 = 0, 9, порожня)	
	Порожня	Відповідь відсутня	

Колонка	Код	Опис	Фільтр / примітки
218/219		<i>Кількість лікарняних днів протягом останніх 12 місяців у зв'язку з проблемами зі здоров'ям, викликаними або ускладненими трудовою діяльністю</i>	Кол. 214 = 1-2
	00	Особа не працювала протягом останніх 12 місяців, але з причин, не пов'язаних з проблемою зі здоров'ям, викликаною або ускладненою трудовою діяльністю (наприклад, плановий вихід на пенсію)	
	01	Не бачить можливості у майбутньому відновити робочу діяльність внаслідок хвороби	
	02	Менше одного дня або взагалі без лікарняного	
	03	1-4 дні	
	04	4 -14 днів	
	05	2 тижні - місяць	
	06	1 – 3 місяці	
	07	3 – 6 місяців	
	08	6 – 9 місяців	
	09	9 місяців	
	99	Не застосовується (Кол. 214 = 0, 9, Порожня)	
	Порожня	Відповідь відсутня	
220		<i>Робота, яка призвела до хвороби / ускладнила основу хвороби (будь ласка, закодуйте першу правильну відповідь)</i>	Кол. 214 = 1-2 і (Кол. 85/88 не раніше 8 років до проведення інтерв'ю)
	1	Основна (перша) поточна робота	
	2	Друга поточна робота	
	3	Остання робота (респондент непрацевлаштований)	
	4	Робота, рік назад	
	5	Інша робота	
	9	Не застосовується (Кол. 214 = 0, 9, Порожня)	
	Порожня	Відповідь відсутня	
НЕСПРИЯТЛИВІ ФАКТОРИ НА РОБОТІ, ЯКІ МОЖУТЬ СЕРІОЗНО ВПЛИнути НА ПСИХІЧНИЙ АБО ФІЗИЧНИЙ СТАН РЕСПОНДЕНТА			
221		<i>Чи є на роботі фактори, які можуть серйозно вплинути на психічний або фізичний стан респондента</i>	Кол. 24 = 1, 2
	0	Ні	
	1	Так, головним чином через домаганнями/переслідування та знущання	
	2	Так, головним чином через насильство або загрозу насильства	
	3	Так, головним чином час тиск або надмірне навантаження	
	9	Не застосовується (Кол. 24 = 3-9)	
	Порожня	Відповідь відсутня	
222		<i>Чи знаходиться особа на роботі під впливом несприятливих факторів, які можуть серйозно вплинути на психічний або фізичний стан респондента</i>	Кол. 24 = 1, 2
	0	Ні	
	1	Так, головним чином хімічні речовини, пил, дим або газ	
	2	Так, головним чином шум та вібрації	
	3	Так, головним чином через важкі рухи або пози на роботі, підйом важких вантажів	
	4	Так, головним чином ризик нещасного випадку	
	9	Не застосовується (Кол. 24 = 3-9)	
	Порожня	Відповідь відсутня	